

June 2020

Folder 16 -- Correspondence -- 1936

Follow this and additional works at: https://scholarworks.utep.edu/box_6

Comments:

Contains letters handwritten in Yiddish.

Recommended Citation

"Folder 16 -- Correspondence -- 1936" (2020). *MS 508, Box 6, Zickhardt-Correspondence*. 9.
https://scholarworks.utep.edu/box_6/9

This Case File is brought to you for free and open access by the Fannie Zlabovsky: National Council of Jewish Women Case Files at ScholarWorks@UTEP. It has been accepted for inclusion in MS 508, Box 6, Zickhardt-Correspondence by an authorized administrator of ScholarWorks@UTEP. For more information, please contact lweber@utep.edu.

February 26, 1936.

Bertha Pinchuk, age 13
Jacova Pinchuk, age 10
Elias Rom, age 11,
Natalie Rom, age 13,
Lazarus Stern, age 12,
Mordacai Ovidia, age 11,
Rebecca Ovidia, age 10

The above seven children, living in Juarez, Mexico, attend school daily in El Paso. They are enrolled in the Lydia Patterson Institute, where they receive instructions in English, Math, and History. At noon they are served a hot lunch. After school, they attend Hebrew classes at the Bnai Zion Hebrew School.

They are also given medical and dental care and they are properly clothed.

Tuition @ \$2.00 per capita, per month.....	\$14.00
Lunches @ 15¢ per lunch, monthly.....	21.30
Transportation, per month.....	14.00
	<u>\$49.30</u>

Clothing and medical care for these children for the months of December and January amounted to \$15.00.

School reports show that the children are making marvelous progress, especially Natalie Rom, who is doing High School work. We are anxious to give this girl a commercial education because of her aptitude.

For the Fall semester, there are four children who should be added to the above list, if we can get financial support to further our work.

Respectfully submitted,

(Mrs.) Frank Zlabovsky.

Madam President, Officers and Members of the El Paso Section of the National Council of Jewish Women:-

As Chairman of the Department of Service to Foreign Born, I herewith submit the report for the fiscal year 1935-36:

176 calls were made on the family groups in Juarez, Mexico, relieving the sick, and giving moral and financial aid when and where necessary. There was considerable sickness in the Colony this past year, largely due to the impurity of the drinking water. We had one hospitalization case, a tonsilectomy.

The discontinuance of the weekly parole, a courtesy extended aliens living in Juarez, made it necessary for this department to contact Foreign Consuls for the securing of passports, which enables the alien to apply for Border crossing cards. Such cards were secured for seven children to start the educational program. These children are enrolled in the Lydia Patterson Institute, where they are given instructions in English, Math, and Geography. They are furnished with noon meals and car fare. After School, they attend Hebrew Classes at the Bnai' Zion free Hebrew School. They also attend Religious Services on Saturdays and Holidays. It is commendable to watch the character building of this group, since their daily trips to El Paso.

Many German Refugees from various cities in the United States, who were admitted on visitors visas, and find it impossible to return to the country of their birth, have been assisted in securing permanent entry thru the Service of this Department. Two such cases are now pending in the Interior of Mexico.

We have also assisted a number of El Paso residents in filing legal papers pertaining to immigration and naturalization.

115 letters were written for this department, and five reports to Junior Project, National and State.

Respectfully submitted,

Mrs. Edwin Wisbrun,



National Council of Jewish Women

INCORPORATED

625 MADISON AVENUE, NEW YORK CITY

TELEPHONE: ELDORADO 5-1035

CABLE ADDRESS: COUNJEW, NEW YORK

President

MRS. ARTHUR BRIN
2566 Lake of Isles Blvd.
Minneapolis, Minn.

Honorary President

MRS. HANNAH G. SOLOMON
951 Hyde Park Blvd.
Chicago, Ill.

First Vice-President

MRS. MAURICE L. GOLDMAN
1155 Park Avenue
New York City

Second Vice-President

MRS. JOSEPH M. WELT
631 W. Boston Blvd.
Detroit, Mich.

Third Vice-President

MRS. ALEXANDER WOLF
2653 Woodley Road
Washington, D. C.

Treasurer

MRS. BENJAMIN MARVIN
9011 - 195th Street
Hollis, L. I.

Financial Secretary

MRS. HERMAN B. LEVINE
283 Churchill
West Englewood, N. J.

Recording Secretary

MRS. GERSON B. LEVI
919 Hyde Park Blvd.
Chicago, Ill.

Chairman, Executive Committee

MRS. MAURICE L. GOLDMAN

MANAGING COMMITTEES

MRS. ABRAHAM H. ARONS
Program Research

MRS. JULES HART
Section Service

MRS. JACOB LOEB LANGSDORF
Membership

Executive Director

MRS. MARION M. MILLER

Associate Director

CECILIA RAZOVSKY

January 22nd, 1936.

To: Chairmen of Service to Foreign Born and Staff:

Recently we have had a number of inquiries from our Sections regarding cases of aliens who arrived years ago and who were bonded on admission.

Information has been requested as to the present status of those cases. For your guidance we wish to suggest that it might be advisable for you to go over all your records of bonded cases. Where you find children once bonded for school attendance are now over 16 years of age, or other persons bonded on admission who now have no physical or mental ailments, it would be advisable to secure affidavits to show that these bonded persons are now self-supporting. The questions to be answered in these affidavits are listed below:

1. Present occupation, and length of time so occupied.
2. Monthly income derived from such occupation.
3. Previous occupations and length of time so occupied.
4. Monthly incomes derived from such occupations.
5. Amount of savings; where savings deposited.
6. Amount and nature of insurance policies held.
7. Value and kinds of property owned; etc.
8. Whether or not a Declaration of Intention to become a United States citizen has been filed.

If a Certificate of Naturalization has been secured, it should be submitted with the other documents and it will be returned promptly after it has served its purpose.

Sincerely yours,

Cecilia Razovsky

Cecilia Razovsky
Associate Director

CR*K

National Council of Jewish Women

625 MADISON AVENUE, NEW YORK CITY

FROM: Cecilia Razovsky

DATE: January 22, 1936

TO: Chairman of Service for Foreign Born SUBJECT: Naturalization

The Immigration and Naturalization Service of the Department of Labor has recently issued a new citizenship program effective January 1st, 1936, which we believe will be very valuable to our women working in the field of naturalization and education for foreign born. Through the courtesy of Colonel Daniel W. MacCormack, Commissioner, copies of this citizenship program are being sent to you directly by the Department of Labor.

If you find you need additional copies, please advise us and we will see that more are forwarded to you.

We will be glad to have comments from you on this new citizenship program.

THE TEXAS AND LOUISIANA FEDERATION OF

HADASSAH

ORGANIZED APRIL, 1924



"THE HEALING
OF THE
DAUGHTER OF MY PEOPLE"

May 11, 1936.

HONORARY PRESIDENT
MRS. RACHEL LEVY
HOUSTON

HONORARY VICE-PRESIDENT
MRS. MAX GOOT
SAN ANTONIO

HONORARY VICE-PRESIDENT
MRS. L. B. SACHS
DALLAS

HONORARY DIRECTOR
MRS. J. BONART
GALVESTON

OFFICERS

PRESIDENT
MRS. MAX L. SAFFIR
DALLAS

FIRST VICE-PRESIDENT
MRS. E. H. DAVIS
TYLER

SECOND VICE-PRESIDENT
MRS. CLEM J. SMITH
SAN ANTONIO

THIRD VICE-PRESIDENT
MRS. S. COOPERMAN
HOUSTON

CORRESPONDING SECRETARY
MRS. J. UTAY
DALLAS

RECORDING SECRETARY
MRS. L. DAILEY
NEEDVILLE

TREASURER
MRS. SIMON LEWIS
HOUSTON

FINANCIAL SECRETARY
MRS. H. ROSENSTEIN
SAN ANTONIO

PARLIAMENTARIAN
MRS. HARRY DOW
HOUSTON

AUDITOR
MRS. B. LEFF
HOUSTON

ORGANIZATION CHAIRMAN
MRS. L. FEIGON
GALVESTON

DIRECTORS
1934-1935

MRS. M. L. JACOBS
BEAUMONT

MRS. N. KRAKOWER
HOUSTON

MRS. SAM LEVY
WACO

MRS. Y. NELSON
CORPUS CHRISTI

MRS. DAN GORDON
WHARTON

MRS. BEN BALSER
DALLAS

DIRECTORS
1935-1937

MRS. A. GOLETERNEK
TYLER

MRS. J. GREENBERG
BEAUMONT

MRS. J. SILVERBERG
CORSICANA

MRS. GOLDIE RADOFF
HOUSTON

MRS. P. KAROTKIN
SAN ANTONIO

MRS. A. SIEBEL
GALVESTON

Mrs. F. Zlaborsky,
610 Olive St.,
El Paso, Texas.

Dear Mrs. Zlaborsky:

I have wanted to write to you for some time, to be exact since Mrs. Epstein was in your city — my duties have been quite heavy, officially, hence the long delay.

Mrs. Epstein told me of a meeting in some home for the purpose of organizing a Hadassah Chapter which was well attended and most enthusiastically received — labored under the impression that you would be the logical woman to lead this group & particularly so since you were vitally interested in our hospitalization & humanitarian projects.

THE TEXAS AND LOUISIANA FEDERATION OF

HADASSAH

ORGANIZED APRIL, 1924



"THE HEALING
OF THE
DAUGHTER OF MY PEOPLE"

HONORARY PRESIDENT
MRS. RACHEL LEVY
HOUSTON

HONORARY VICE-PRESIDENT
MRS. MAX GOOT
SAN ANTONIO

HONORARY VICE-PRESIDENT
MRS. L. B. SACHS
DALLAS

HONORARY DIRECTOR
MRS. J. BONART
GALVESTON

OFFICERS

PRESIDENT
MRS. MAX L. SAFFIR
DALLAS

FIRST VICE-PRESIDENT
MRS. E. H. DAVIS
TYLER

SECOND VICE-PRESIDENT
MRS. CLEM J. SMITH
SAN ANTONIO

THIRD VICE-PRESIDENT
MRS. S. COOPERMAN
HOUSTON

CORRESPONDING SECRETARY
MRS. J. UTAY
DALLAS

RECORDING SECRETARY
MRS. L. DAILEY
NEEDVILLE

TREASURER
MRS. SIMON LEWIS
HOUSTON

FINANCIAL SECRETARY
MRS. H. ROSENSTEIN
SAN ANTONIO

PARLIAMENTARIAN
MRS. HARRY DOW
HOUSTON

AUDITOR
MRS. B. LEFF
HOUSTON

ORGANIZATION CHAIRMAN
MRS. L. FEIGON
GALVESTON

DIRECTORS 1934-1935

MRS. M. L. JACOBS
BEAUMONT

MRS. N. KRAKOWER
HOUSTON

MRS. SAM LEVY
WACO

MRS. Y. NELSON
CORPUS CHRISTI

MRS. DAN GORDON
WHARTON

MRS. BEN BALSER
DALLAS

DIRECTORS 1935-1937

MRS. A. GOENTERNEK
TYLER

MRS. J. GREENBERG
BEAUMONT

MRS. J. SILVERBERG
CORSICANA

MRS. GOLDIE RADOFF
HOUSTON

MRS. P. KAROTKIN
SAN ANTONIO

MRS. A. SIEBEL
GALVESTON

I know I need not go into detail with you of the great importance of our work at this time for you, who are, so intensely interested in the work of alleviation of suffering humanity, and are sure in great sympathy with what we are doing which is the primo facto to-day - the eyes of the world are upon us as you know - Without Hadassah God only knows whom our people would look to for help -

Will you keep me in this particular case, get El Paso organized & on its feet solidly, so to speak? I shall be ever grateful for any consideration.

With sincere good wishes, I am

Cordially,

Laura P. Saffir

זאל מ'אסען אריין אלס מיט זיכער און קלאר
עס איז קיין צוויי. און אלס אונזער אונזערע
לעבנס גוטע טעג, און זיך אונזערע זאלען אלע אונז
און זיך אונזערע זאלען אונזערע זאלען אונזערע
און אונזערע זאלען אונזערע זאלען אונזערע

און אונזערע זאלען אונזערע זאלען אונזערע
און אונזערע זאלען אונזערע זאלען אונזערע
און אונזערע זאלען אונזערע זאלען אונזערע
און אונזערע זאלען אונזערע זאלען אונזערע

און אונזערע זאלען אונזערע זאלען אונזערע
און אונזערע זאלען אונזערע זאלען אונזערע
און אונזערע זאלען אונזערע זאלען אונזערע
און אונזערע זאלען אונזערע זאלען אונזערע

און אונזערע זאלען אונזערע זאלען אונזערע

June 30 1936

Jewish Relief - Mrs Glabovsky

TO - The Young Women's Christian Association

315 E. Franklin St., El Paso, Texas

Terms

Room for Miss Shapiro June 26 -	.75
Extra on cleaning bill (bill 75¢ - 5. paid 50¢)	.25
Lunches	.25
	<u>\$1.25</u>

2002 Arbor, Houston, Texas.



The Buccaneer Hotel

operated by
Buccaneer Hotel Company

Galveston, Texas

Aug, 11, 36

Dear Mrs. Z:-

Please forgive me for not sending you the check last month but so much happened that I simply did not have a chance to concentrate on anything.

Julian was operated on during July so for a few days we had our hands full, after that we had to pack to move to Houston. After arriving we had to unpack and get the house in order and never in your whole life have you seen such a place as this was, all we did for a week was to scrub and disinfect the entire place.

I am herewith enclosing you a check for the months of August and July and please please pardon my delay but this time it could not be helped. You know as a rule I do not neglect things so and promise to not let it happen again.

Hoping you have survived the heat of this summer and kindest regards to your entire family,

Sincerely

Lotie

AFFILIATED HOTELS

BUCCANEER HOTEL JEAN LAPITTE HOTEL MIRAMAR COURT HOTEL CAVALIER CORONADO COURTS
GALVESTON, TEXAS

THOMAS JEFFERSON HOTEL BIRMINGHAM, ALABAMA	HOTEL BROWNWOOD BROWNWOOD, TEXAS	MOUNTAIN LAKE HOTEL MOUNTAIN LAKE, VA	FALLS HOTEL MARLIN, TEXAS	HOTEL CLOVIS CLOVIS, N. MEX.	HOTEL DE SOTO NEW ORLEANS, LA	HOTEL LAGUNA CISCO, TEXAS	HOTEL DONNA DONNA, TEXAS
STEPHEN F. AUSTIN HOTEL AUSTIN, TEXAS	HOTEL SOUTHERN BROWNWOOD, TEXAS	HOTEL GHOLSON RANGER, TEXAS	HOTEL RIVIERA BILOXI, MISS.	SETTLERS HOTEL BIG SPRING, TEXAS	HUBER HOTEL MUSKOGEE, OKLAHOMA	ALDRIDGE HOTEL WYOKA, OKLAHOMA	HOTEL JUNG NEW ORLEANS, LA
HOTEL TEXAS FORT WORTH, TEXAS	CLIFF TOWERS HOTEL DALLAS, TEXAS	HOTEL CORTEZ EL PASO, TEXAS	BELMONT HOTEL OKMULGEE, OKLAHOMA	HOTEL SAPULPA SAPULPA, OKLAHOMA	CACTUS HOTEL SAN ANGELO, TEXAS	LUBBOCK HOTEL LUBBOCK, TEXAS	ANGELES COURTS SAN ANTONIO, TEXAS

August 28, 1936.

Miss Sarah Potash,
2002 Arbor,
Houston, Texas.

Dear Tatie:-

Thanks for the check. We were sorely in need of funds. Our educational program for the coming semester will include ten children, and Mrs. Mayer fears that we will be short of funds to carry on our work. Would it be possible to get an advancement from the new appropriation fund?

Will you explain how much this fund will be and how it is to be handled? I seem to be unable to get an understanding in this matter from Mrs. Mayer.

Hope this finds Julian fully recovered, and the rest of you in good health.

With kindest regards to both yourself and Abbie, I am

Yours very truly,

National Council of Jewish Women

221 WEST 57TH STREET, NEW YORK CITY

FROM: Cecilia Razovsky

DATE December 17, 1936

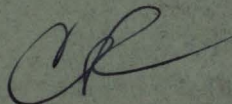
TO: Mrs. Frank Zlabovsky

SUBJECT: Naturalization of children

In dealing with the naturalization questions concerning children under 21, please bear the following in mind:

Every foreign-born child who has come to the United States and who derives or expects to derive citizenship by virtue of the naturalization of one of his parents, must take an oath of allegiance within six months after he becomes 21 years of age if he wishes to be regarded as an American citizen.

CR:nk



THE COMPANY WILL APPRECIATE SUGGESTIONS FROM ITS PATRONS CONCERNING ITS SERVICE

1201-S

CLASS OF SERVICE

This is a full-rate Telegram or Cablegram unless its deferred character is indicated by a suitable symbol above or preceding the address.

WESTERN UNION

R. B. WHITE
PRESIDENT

NEWCOMB CARLTON
CHAIRMAN OF THE BOARD

J. C. WILLEVER
FIRST VICE-PRESIDENT

SYMBOLS

DL = Day Letter
NM = Night Message
NL = Night Letter
LC = Deferred Cable
NLT = Cable Night Letter
Ship Radiogram

The filing time shown in the date line on telegrams and day letters is STANDARD TIME at point of origin. Time of receipt is STANDARD TIME at point of destination.

Received at 111 North Oregon Street, El Paso, Texas

Always
Open

1936 DEC 19 PM 1 46

CA425 10=CHICAGO ILL 19 237P

MRS FRANK ZLABOWSKY=

1016 OLIVE ST ELPASO TEX=

CONSUL DID NOT RECEIVE FEE STOP UNABLE TO ADVANCE IT=
E WEINSHENK.

TELEGRAPH YOUR



HOLIDAY
Greetings

25¢
+ 35¢
ANYWHERE
20¢ LOCALLY

THE QUICKEST, SUREST AND SAFEST WAY TO SEND MONEY IS BY TELEGRAPH OR CABLE

The Department for Service for Foreign Born of the El Paso Section, National Council of Jewish Women, in their work among immigrants in Juarez, Mexico, have given moral support to ten families, five of which have received some financial aid. Medical care was received by three adults and four children.

The educational program is our problem today. To save the child who will be a future citizen of this continent, is work that requires our consideration. There are now in attendance in our El Paso Schools 15 Jewish children from Juarez, Mexico, and an additional four will be enrolled in the next semester. When these children were first enrolled in the schools, they were so unmanageable that they were threatened with expulsion, not only from English schools, but from Hebrew classes, and it was only because of our appeal to the principals and teachers for tolerance that we were able to keep them in school. Today, their reports on conduct is excellent, and they are making marked progress in their English and other studies. The average cost per child is \$7.00 monthly. This includes their tuition, transportation and clothing. It will be necessary to start giving lunches to these children because upon examination we find that the parents cannot give them sufficient nourishing food. One case in particular is an example of what will happen to others unless we secure sufficient money to give these children noonday lunches. A child suffering from toothache with his face swollen twice it's normal size was taken to a dentist, who found the child's mouth so terribly infected that it is feared he may lose all his second teeth before his fifteenth birthday. This infection is due to mal-nutrition. The case is so bad that Dr. Paget refuses to operate for fear the infection will spread.

Individuals have contributed food, clothing and money for fuel this winter because the Department is using all available funds for the educational project and medical care for the children. For the coming semester we must give lunches to the children if we expect to keep them in good health. This will entail an additional expense of at least \$20.00 per month. For the future of these children, every effort should be made to support this.

Besides the Juarez work, we have assisted in filing applications, affidavits and other necessary documents for relatives in and around El Paso who seek to be reunited with their families from abroad. Our Secretary has written 85 documents and letters in the past four months in connection with this work.

We are often asked why we do not send the Jewish Immigrant into the Interior of Mexico. One family of seven left Juarez nine months ago to take up their residence in Torreon, Mexico. They returned to Juarez telling us of the anti-semitic movements in the Interior which hinders the Jew in trying to eke out a livelihood. Another family of ten coming from Mexico City gives a similar report, and unless conditions change in the Interior we may look forward to more Immigrants coming to our Border. We must be prepared to meet the emergency.

Respectfully submitted,

Mrs. Frank Zlabovsky,
Field Executive.

Mrs. Edwin Wisbrun, Chairman.